

# **BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE ISTRIANA**

**Prezzo 20 kn  
Abbonamento: 250 kn all'anno  
Viene pubblicato secondo necessità**

**Numero 24  
Anno XXVII  
Pisino, 15 11 2021**

*EDITORE:* REGIONE ISTRIANA, 52000 PISINO, VIA DRŠČEVKA 3, tel. 052/351-667, fax. 052/351-686

*Caporedattrice:* Vesna Ivančić, segretaria

*Redazione:* Marica Lakoseljac

*Traduttrice:* Viviana Viviani

*Stampa:* PRIMACOMM s.r.l. Pisino

*Sito internet:* [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

In conformità con l'articolo 6 comma 3 della Legge sull'imposta sul valore aggiunto, è esente dal pagamento della stessa.

I testi originali sono in lingua croata  
Le spese postali sono state pagate

ISSN 1845-8653

## INDICE

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

107. CONCLUSIONE sulla determinazione delle II modifiche e integrazioni dell'Elenco delle priorità per la ripartizione dei mezzi delle funzioni decentrate nel 2021 fra gli istituti sanitari sui quali la Regione Istriana ha i diritti costitutivi. .... 2
108. DELIBERA sull'approvazione del Piano delle uscite per il materiale, i pezzi di ricambio e i servizi di manutenzione corrente, nonché l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori e delle case dell'alunno della Regione Istriana per l'anno 2021 ..... 3
109. DELIBERA sulla nomina delle persone responsabili per l'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dei dipendenti delle società commerciali e degli enti .. 8
110. DELIBERA sull'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dei dipendenti delle società commerciali e degli enti ..... 8

**ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

---

**107**

Ai sensi del punto VI della Delibera sugli standard finanziari minimi per le funzioni decentrate per gli enti sanitari nel 2021 („Gazzetta ufficiale“, n. 148/20 e 109/21), del punto III della Conclusione sulla determinazione dell'Elenco delle priorità per la disposizione dei mezzi delle funzioni decentrate nel 2021 fra gli istituti sanitari sui quali la Regione Istriana ha i diritti costitutivi („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 6/21), dell'art. 7 commi 2 e 3 del Regolamento sulle modalità di finanziamento delle funzioni decentrate e il calcolo dell'importo di livellamento per le funzioni decentrate nelle unità d'autogoverno locale e territoriale (regionale) per il 2021 („Gazzetta ufficiale“, n. 148/20), della Delibera sui criteri, le misure e la modalità di finanziamento degli istituti sanitari nel 2021 (Bollettino ufficiale della Regione Istriana n. 6/21), e degli articoli 43 e 84 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana in data 9 novembre 2021 emana la

**CONCLUSIONE**

**sulla determinazione delle II modifiche e integrazioni dell'Elenco delle priorità per la ripartizione dei mezzi delle funzioni decentrate nel 2021 fra gli istituti sanitari sui quali la Regione Istriana ha i diritti costitutivi.**

**I**

Con la presente Conclusione si constatano le II modifiche e integrazioni dell'Elenco delle priorità per la ripartizione dei mezzi delle funzioni decentrate nel 2021 fra gli istituti sanitari sui quali la Regione Istriana ha i diritti costitutivi.

**II**

Nell'Elenco delle priorità per la disposizione dei mezzi delle funzioni decentrate nel 2021 fra gli istituti sanitari sui quali la Regione Istriana ha i diritti costitutivi si modificano la Tabella "Regione Istriana" e la Tabella "Ospedale generale di Pola" come da allegato a questa Conclusione.

**III**

La presente Conclusione assieme al relativo allegato va recapitata al Ministero della sanità della Repubblica di Croazia per l'ottenimento del consenso.

**IV**

Il termine per l'attuazione della presente Conclusione è il venerdì 31 dicembre 2021.

**V**

La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua emanazione.

CLASSE: 400-01/21-02/04

N. PROT: 2163/1-01/11-21-07

Pola, 9 novembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletic

---

**108**

Ai sensi del punto III, comma 2 della Delibera sui criteri e le misure per stabilire i diritti relativi al bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole elementari per l'anno 2021 («Gazzetta ufficiale», n. 148/20) e del punto III, comma 2, della Delibera sui criteri e le misure per stabilire i diritti relativi al bilancio per il finanziamento dello standard finanziario minimo dei fabbisogni pubblici delle scuole medie superiori e delle case dell'alunno per l'anno 2021 («Gazzetta ufficiale», n. 148/20), e degli articoli 65 e 85 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“, n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana in data 9 novembre 2021 emana la seguente

**DELIBERA**

**sull'approvazione del Piano delle uscite per il materiale, i pezzi di ricambio e i servizi di manutenzione corrente, nonché l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori e delle case dell'alunno della Regione Istriana per l'anno 2021**

**Articolo 1**

Si approva il Piano delle uscite per il materiale, i pezzi di ricambio e i servizi di manutenzione corrente, nonché l'acquisto dei beni prodotti a lunga durata e ulteriori investimenti nei beni non finanziari delle scuole elementari e medie superiori e delle case dell'alunno della Regione Istriana per l'anno 2021 come segue:

**I MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI****A) SCUOLE ELEMENTARI - DECENTRAMENTO**

SUDDIVISIONE DEI MEZZI SECONDO I DIRITTI DERIVANTI DAL BILANCIO PER I SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI:	2.167.042,05 kn
ECCEDENZA DAL 2020	300.000,00 kn
COMPLESSIVAMENTE	2.467.042,05 kn

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2021
1	SE MATE BALOTA BLIJE	caldaia per il riscaldamento della palestra	77.607,50
2	SEI Buie	riparazione dell'illuminazione di emergenza e allarmi antincendio, collaudo parafulmini, riparazione installazione parafulmini, allarme antifurto	35.961,40
3	SE Vazmoslav Gržalja, Pinguente	risanamento del pavimento della classe nella sede centrale della scuola, danni in cucina, risanamento dell'illuminazione	150.046,39
4	SE Torre-Abrega	riscaldamento, internet Vabriga	48.310,40
5	SE Barbana	riparazione di parte del tetto, riparazione di impianti idraulici, riparazione di fornelli	15.423,97
6	SE Canfanaro	il resto per la sostituzione delle finestre, delle valvole dei termosifoni, della tettoia della sala da pranzo, risanamento di parte del tetto, soffitto in cucina, individuazione delle perdite d'acqua nei servizi igienici, coperchi per la fossa biologica, risanamento delle installazioni elettriche	34.780,13
7	SE Čepić	imbiancatura dell'aula, lavori sulla canalizzazione della scuola principale e della sezione periferica di Kršan	21.724,25
8	SE Potpićan	svuotamento della fossa biologica della sez. perif. S. Katarina, lavori nel seminterrato, lavori per le e-Scuole, sezione periferica Katarina, interventi di risanamento dei servizi igienici, risanamento del parquet della scuola centrale, switch scuola centrale	487.182,64
9	SE Arsia	accumulatore del sistema antincendio, preinstallazione della e-Scuola, servizio antincendio, varie misurazioni, risanamento del cortile della scuola	60.665,60
10	S.E. S. Lorenzo del Pasenatico	sostituzione di 2 pareti in legno	30.000,00
11	SE Marzana	risanamento della grondaia, adattamento degli interni dell'ex vano della scuola dell'infanzia	62.039,69
12	S.E. Krnica	preinstallazione per le e-scuole, sostituzione di due finestre in corrodoio, tutte le scuole centrali, risanamento del tetto piano nella Sezione periferica di Rakalj, risanamento del parquet nella scuola centrale e il nuovo pavimento in vinile in sala insegnanti	71.259,09

13	SE Divšiči	sturazione del pozzo nero, riflettore e altro, sturazione dei tubi fognari	8.238,85
14	S.E. Medulin	sostituzione di parte delle aperture esterne	414.673,59
15	Osnovna škola Nedeščina	risanamento del parafulmine, risanamento del parquet, porta della caldaia - tutto nella scuola centrale	97.224,38
16	SE „Rivarela“	pavimento in vinile, preinstallazione per le e-scuole, apertura nel muro, riparazione delle saracinesche, risanamento del parquet e delle saracinesche	85.862,38
17	SEI Cittanova	adattamento dei servizi sanitari - parte dell'investimento	24.249,15
18	SE Portole	lavori e controllo professionale per il risanamento della facciata, dislocazione delle tubature del gas, pulizia dei camini, sostituzione e risanamento delle finestre sul tetto	436.930,50
19	SE Sanvincenti	risanamento del parquet	9.375,00
20	SE Jurisici	pompa per la porta d'ingresso	987,50
21	SE Visignano	riparazione dell'ascensore, SP Visinada, risanamento del parquet scuola centrale, apertura per la revisione del serbatoio dell'acqua calda	99.900,62
22	SE Dignano	installazioni elettriche e aria condizionata, sturazione dei tubi fognari	22.295,30
23	OŠ Fažana (SE Fasana)	sistema di gestione del termostato per il riscaldamento, serbatoi in pvc per l'ella, preinstallazione dell'e-Scuola, pulizia del camino, risanamento di parte del tetto e nuove finestre sul mezzanino, boiler e valvola, sturazione del tubo in cucina, lavori di installazione elettrica	106.379,97
24	SE Vrsar (Orsera)	risanamento del parquet nelle aule	30.000,00
25	SE Žminj	risolta la situazione per la caldaia e controllo professionale	35.923,75
<b>TOTALE</b>			<b>2.467.042,05</b>

#### B) SCUOLE ELEMENTARI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SOPRA LO STANDARD

SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI 500.000,00

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2021
1	S.E. Medulin	assistenza e altra manutenzione	20.000,00
2	SEI Buie	risanamento del tetto	1.300,00
3	SE Vrsar (Orsera)	risanamento del parquet e delle finestre - resto	15.000,00
4	SE Dignano	risanamento del pavimento dell'aula di chimica - resto	50.000,00
5	SE Visignano	imbiancatura della palestra	80.000,00
6	SEI Cittanova	risanamento dei servizi igienici per i docenti - resto	50.000,00
7	SE Sanvincenti	sostituzione di parte dei serramenti esterni logori - resto	75.000,00
8	SE Buzet	risanamento delle crepe sui muri nella scuola principale - sostituzione di parte dei serramenti esterni logori nella sezione periferica di Roč	133.700,00
9	SE Torre-Abrega	risanamento di parte della facciata e nuova illuminazione nelle aule	15.000,00
10	S.E. Krnica	risanamento della sezione periferica Rakalj	60.000,00
<b>TOTALE</b>			<b>500.000,00</b>

**C) SCUOLE MEDIE SUPERIORI**

SUDDIVISIONE DEI MEZZI SECONDO I DIRITTI DERIVANTI DAL BILANCIO PER I SERVIZI DI MANUTENZIONE  
CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI: 1.912.135,81 kn

ECCEDENZA DAL 2020 63.320,32 kn

COMPLESSIVAMENTE 1.975.456,13 kn

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2021
1	SMS Mate Balota, Parenzo	risanamento dei servizi sanitari al II piano, soffitti dei servizi igienici, risanamento del terrazzo sopra l'ufficio del preside, riparazione delle pompe del locale caldaia	370.271,47
2	Liceo e scuola di avv. prof. Pisino	Risanamento del tetto	227.784,24
3	Casa dell'alunno Pola	risanamento della facciata dinanzi al campo di gioco	253.285,34
4	Liceo di Pola	risanamento del tetto dritto e di parte degli interni al II piano, soffitti dei servizi igienici, valvole del riscaldamento centrale	258.054,53
5	Scuola media superiore Pingvente	risanamento dell'aula di chimica e del corridoio, lavorazione della lamiera per lattoneria al tetto	90.484,25
6	Scuola tur. att. alb. e commercio Pola	risanamento delle infiltrazioni nel tetto e riparazione delle mura della palestra a Stoia	45.287,50
7	Scuola d'avviamento professionale Pola,	risanamento del soffitto, dei servizi igienici e di parte della facciata, valvole del riscaldamento centrale	131.248,71
8	Scuola arti appl. e design Pola	hi installazioni idriche, pavimento, mura e soffitto della parte annessa, apertura della costruzione del mezzanoin 8 punti, hi sulle installazioni elettriche, rimozione della costruzione danneggiata del mezzanino, lavorazione della lamiera per lattoneria in terrazza	115.586,26
9	Casa per anziani Rovigno	chiusura idraulica per la porta, nuova pompa c per riscaldamento, riparazione dell'ascensore, sostituzione della pompa a ingranaggi nel locale caldaia, sostituzione e ricollegamento del registratore di videosorveglianza, sostituzione delle lampade anti panico, hi sollevatore di calore, riparazione dell'esistente pompa di circolazione	49.555,63
10	Scuola di medicina di Pola	sostituzione del sistema sonoro, barriere per il parcheggio, allacciamento alla rete fognaria	66.202,87
11	Istituto professionale Buie	risanamento degli interni dell'aula	30.200,00
12	SMS Eugen Kumičić Rovigno	manutenzione del bruciatore	2.937,50
13	SMSI L. da Vinci Buie	servizi di pulizia del camino e manutenzione del bruciatore	6.300,00
14	SMS Mate Blažine Labin	risanamento delle infiltrazioni sul tetto dritto sopra il laboratorio	56.963,75
15	SMS Zvane Črnja Rovigno	riparazione dei serramenti	2.781,25
16	Scuola di economia di Pola	riparazione delle grondaie e dei pannelli del tetto	1.950,00
17	SMSI Dante Alighieri Pula	rubinetti, sciacquoni e tavolette del water	38.802,98
18	Scuola tecnica di Pola	sostituzione di parte delle aperture esterne	117.759,85
19	SMS Vladimir Gortan, Buie	sostituzione di parte delle aperture esterne	65.000,00
20	Scuola di musica Pola	lavori di lattoneria	20.000,00
21	Scuola turistico-alb. Parenzo	risanamento del parquet	25.000,00
<b>TOTALE</b>			<b>1.975.456,13</b>

**D) CASE DELL'ALUNNO - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SECONDO I DIRITTI DERIVANTI DAL BILANCIO**  
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI 114.553,00

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2021
1	Casa dell'alunno Pola	scaldabagno, risanamento di parte del seminterrato	114.553,00
<b>TOTALE</b>			<b>114.553,00</b>

**E) SCUOLE MEDIE SUPERIORI - SUDDIVISIONE DEI MEZZI SOPRA LO STANDARD**  
SERVIZI DI MANUTENZIONE CORRENTE E DEGLI INVESTIMENTI 500.000,00

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2021
1	SMSI Dante Alighieri Pula	risanamento dei tetti e delle aperture della palestra	35.850,00
2	Istituto professionale Buie	varie verifiche	28.271,25
3	Scuola di economia di Pola	eco box	9.825,00
4	Scuola d'avviamento professionale Pola.	lavori di lattoneria	23.150,00
5	Liceo di Pola	lavori nella caldaia - Viessman e Heta	97.739,50
6	Scuola media superiore Pinguente	lavori di lattoneria	47.100,75
7	SMS E Kumičić Rovigno	pulizia e verifica del serbatoio per l'ELLU, lavori alle installazioni elettriche	37.081,25
8	Scuola turistico-alb. Parenzo	risanamento del tetto e della superficie sottostante	220.982,25
<b>TOTALE</b>			<b>500.000,00</b>

<b>TOTALE SCUOLE ELEMENTARI, MEDIE SUPERIORI E CASE DELL'ALUNNO- INVESTIM.</b>	<b>5.557.051,18 kn</b>
--	------------------------

**II USCITE PER L'ACQUISTO DEI BENI PRODOTTI A LUNGA DURATA E ULTERIORI INVESTIMENTI NEI BENI NON FINANZIARI**

N. ORD.	DENOMINAZIONE	DESCRIZIONE DELL'INVESTIMENTO	PIANO 2021
---------	---------------	-------------------------------	------------

**I SCUOLE ELEMENTARI - DECENTRAMENTO**

1	Scuole elementari	Documentazione progettuale	201.223,07
2	Scuola elementare Mate Balota Buje (Buie)	Ricostruzione, risanamento e rinnovo energetico	645.412,29
3	Scuole elementari	Investimenti nelle scuole elementari	1.629.472,01
4	Scuole elementari	Arredi scolastici e attrezzatura	324.158,11
<b>TOTALE SCUOLE ELEMENTARI DECENTRAMENTO</b>			<b>2.800.265,48</b>

**II SCUOLE MEDIE SUPERIORI DECENTRAMENTO**

1	Scuole medie superiori	Documentazione progettuale	585.051,25
2	Centro polivalente Pola ("scuola gialla")	Risanamento, ricostruzione, adattamento e ampliamento	1.324.473,27

3	TŠŠ-SMSI "Leonardo da Vinci" Buje - Buie	Ricostruzione, ampliamento e attrezzatura	134.875,00
4	Scuole medie superiori	Arredi scolastici e attrezzatura	163.138,00
<b>TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI DECENTRAMENTO</b>			<b>2.207.537,52</b>
<b>TOTALE DECENTRAMENTO</b>			<b>5.007.803,00</b>

**III SCUOLE MEDIE SUPERIORI SOPRA LO STANDARD**

1	Scuola di medicina di Pola	Costruzione ed equipaggiamento dell'edificio sostitutivo	700.000,00
2	Centro di competenza regionale Pola (nell'ambito dell'attuazione del progetto KLIK)	Ricostruzione, ampliamento e attrezzatura	1.365.834,85
<b>TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI SOPRA LO STANDARD</b>			<b>2.065.834,85</b>
<b>TOTALE SOPRA LO STANDARD</b>			<b>2.065.834,85</b>

**IV SCUOLE ELEMENTARI - SUSSIDI CAPITALI**

1	Comune di Žminj (Gimino)	Progetto esecutivo per la SE Vladimir Gortan di Gimino	125.000,00
<b>TOTALE SCUOLE ELEMENTARI DONAZIONI CAPITALI</b>			<b>125.000,00</b>

**V SCUOLE MEDIE SUPERIORI - SUSSIDI CAPITALI**

1	TŠŠ-SMSI "Leonardo da Vinci" Buje - Buie	Ricostruzione, ampliamento e attrezzatura	3.000.000,00
<b>TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI DONAZIONI CAPITALI</b>			<b>3.000.000,00</b>
<b>TOTALE DONAZIONI CAPITALI</b>			<b>3.125.000,00</b>

**VI SCUOLE MEDIE SUPERIORI - INDEBITAMENTO**

1	Scuola di medicina di Pola	Costruzione e arredamento dell'edificio sostitutivo	21.044.609,48
<b>TOTALE SCUOLE MEDIE SUPERIORI INDEBITAMENTO</b>			<b>21.044.609,48</b>
<b>TOTALE INDEBITAMENTO</b>			<b>21.044.609,48</b>

**VII SCUOLE ELEMENTARI – MEZZI DESTINATI**

1	Scuole elementari	Documentazione progettuale (Comune di Fasana)	192.663,24
<b>TOTALE SCUOLE ELEMENTARI MEZZI DESTINATI</b>			<b>192.663,24</b>
<b>TOTALE MEZZI DESTINATI</b>			<b>192.663,24</b>

**TOTALE SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE SUPERIORI- INVESTIM. CAPIT. 31.435.910,57**

**Articolo 2**

La presente Delibera entra in vigore a otto giorni dalla sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ e si applica per l'anno 2021.

CLASSE: 602-01/21-02/03  
N. PROT: 2163/1-01/11-21-02  
Pola, 9 novembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

**109**

Ai sensi dell'art. 42 comma 3 e dell'art. 43 comma 1 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) "Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 36/09, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 123/17, 98/19 e 144/20), dell'art. 65 comma 1 punto 7 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18-testo consolidato, 10/20 e 6/21) il Vicepresidente della Regione Istriana emana in data 15 novembre 2021 la

**DELIBERA**

**sulla nomina delle persone responsabili per l'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dei dipendenti delle società commerciali e degli enti**

**I**

Le persone responsabili nella Regione Istriana per l'attuazione della Delibera sulla nomina delle persone responsabili per l'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) per il virus SARS CoV-2 emanata dal Comando per la protezione civile della Repubblica di Croazia CLASSE: 810-06/20-01/7, N. PROT.: 511-01-300-21-452 del 12 novembre 2021.

1. Segreteria dell'Assemblea - assessora Vesna Ivančić
2. Gabinetto del presidente - assessore Ivan Glušac
3. Servizio di revisione interna - assessora Slavica Benčić Kirac
4. Assessorato allo sviluppo sostenibile - impiegato f.f. assessore dr. sc. Mirko Radolović
5. Assessorato all'istruzione, lo sport e la cultura tecnica - assessora Patricia Percan
6. Assessorato alla sanità e la previdenza sociale - assessora Sonja Grozić-Živolić
7. Assessorato al bilancio e le finanze - impiegata f.f. assessora Barbara Škrebliin Borovčak,
8. Assessorato agricoltura, silvicoltura, caccia, pesca ed economia idrica - Dr.sc. Ezio Pinzan
9. Assessorato al turismo - assessora Nada Prodan Mraković
10. Assessorato amministrativo alla Comunità Nazionale Italiana e gli altri gruppi etnici - impiegata f.f. assessora Tea Batel
11. Assessorato assetto territoriale ed edilizia - impiegata f.f. assessora Ivana Mihalić Fabris,
12. Assessorato cultura e territorialità - assessore Vladimir Torbica
13. Assessorato all'economia - assessore Duško Kišberić

14. Assessorato amministrazione generale e affari giuridico-patrimoniali - impiegata f.f. assessora Gabrijela Mezulić

**II**

La presente Delibera entra in vigore il giorno dopo la sua pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione Istriana.

CLASSE: 011-01/21-01/01  
N. PROT: 2163/1-02/2-21-05  
Pola, 15 novembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
Tulio Demetlika, v.r.

**110**

Ai sensi dell'art. 42 comma 3 e dell'art. 43 comma 1 della Legge sull'autogoverno locale e territoriale (regionale) "Gazzetta ufficiale" n. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 36/09, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 123/17, 98/19 e 144/20), dell'art. 65 comma 1 punto 7 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", nn. 10/9 i 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 – testo consolidato, 10/20 e 6/21), il vicepresidente della Regione Istriana emana il giorno 15 novembre 2021 la

**DELIBERA**

**sull'attuazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dei dipendenti delle società commerciali e degli enti**

**I**

Al fine di garantire la trasparenza nell'applicazione della Delibera sull'introduzione di una misura di sicurezza speciale per l'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dei dipendenti delle società commerciali e degli enti (istituiti dalla Regione Istriana e nei quali ha la parte maggioritaria, eccezion fatta per le scuole elementari, medie superiori, gli istituti sanitari e gli istituti di assistenza sociale che applicano una delibera speciale) e delle società commerciali in cui la Regione Istriana è proprietaria maggioritaria, in base a questa Delibera si nomineranno le persone responsabili nella Regione Istriana per l'attuazione di queste misure.

**II**

Alle persone responsabili di cui all'art. 1 della presente Delibera si ordina di:

1. Informare i dipendenti degli assessorati e dei servizi e di esporre in un luogo visibile sulle bacheche l'informazione sull'obbligo d'esecuzione di tamponi obbligatori a funzionari, impiegati statali e relativo personale ausiliario, dipendenti nei servizi pubblici, impiegati e personale ausiliario nell'autogoverno locale e territoriale (regionale) e dei dipendenti delle società commerciali e degli enti (istituiti dalla Regione Istriana e nei quali ha la parte maggioritaria, eccezion fatta per le scuole elementari, medie superiori, gli istituti sanitari e gli istituti di assistenza sociale che applicano una delibera speciale) e delle società commerciali in cui la Regione Istriana è proprietaria maggioritaria.
2. Trasmettere agli enti (istituiti dalla Regione Istriana e nei quali ha la parte maggioritaria, eccezion fatta per le scuole elementari, medie superiori, gli istituti sanitari e gli istituti di assistenza sociale che applicano una delibera speciale) e alle società commerciali in cui la Regione Istriana è proprietaria maggioritaria e che sono di loro competenza, la Delibera del Comando nazionale della protezione civile della Repubblica di Croazia, la presente Delibera, i protocolli accompagnatori e gli elenchi.  
Le persone responsabili degli enti e delle società commerciali sono tenute a nominare le persone responsabili che garantiranno l'attuazione e controlleranno l'applicazione delle misure.
3. Le persone responsabili della Regione Istriana sono tenute a fare in modo che in ogni luogo dove si ricevono le parti, ci sia l'avviso alle parti e a tutte le altre persone che per qualsiasi motivo necessitano di entrare negli spazi degli assessorati e dei servizi che a partire dal 16 novembre 2021 sono tenuti a esibire il certificato COVID in forma digitale o un'altra prova che attesti la vaccinazione, il superamento della malattia, rispettivamente il tampone.
4. I responsabili sono obbligati a stabilire un impiegato o un dipendente appartenente al personale ausiliario, autorizzato/responsabile del monitoraggio della validità delle prove dei tamponi dei dipendenti, ovvero della validità delle prove attestanti vaccinazione e il superamento della malattia, del monitoraggio dell'attuazione della validità dei tamponi dei clienti e dell'esibizione delle prove sulla vaccinazione e il superamento malattia, e tenere i registri dei dipendenti e delle parti che entrano nei locali ufficiali dell'organo amministrativo e nei luoghi di lavoro separati. Se esistono possibilità tecniche, più organi amministrativi possono nominare un impiegato congiunto, un dipendente del personale ausiliario o un o rappresentante del servizio di sicurezza al fine di unificare il controllo dell'ingresso nei locali ufficiali e la redazione dei registri.

5. Il tampone sarà svolto nei punti stabiliti dal Protocollo.  
Le spese del tampone dei funzionari, impiegati, del personale ausiliario e dei dipendenti sarà a carico del datore di lavoro.
6. Di tutte le misure intraprese è necessario informare per iscritto il Gabinetto del presidente.

### III

Con la presente Delibera si introducono i seguenti registri:

1. Tabella 1 Registro dei dipendenti che hanno effettuato il tampone (Allegato 1)
2. Tabella 2 Registro dei dipendenti aventi la prova relativa alla vaccinazione e al superamento della malattia (Allegato 2)
3. Tabella 3 Registro delle parti e delle altre persone che entrano nei vani ufficiali della Regione Istriana e che hanno effettuato il tampone (Allegato 3)
4. Tabella 4 Registro delle parti e delle altre persone che entrano nei vani ufficiali della Regione Istriana, in possesso di una prova valida sulla vaccinazione e il superamento della malattia (Allegato 4)

I registri di cui ai punti 1-4 sono parte integrante della presente Delibera.

I registri di cui ai punti 1-4 sono soggetti alla tutela dei dati personali.

Le persone responsabili sono autorizzate e tenute in caso di controllo, esibire questi registri agli organi di controllo autorizzati della Repubblica di Croazia.

### IV

In base alla presente Delibera, sarà emanato un Protocollo speciale con le indicazioni e le direttrici sul modo di effettuare i tamponi e verificare la validità delle prove attestanti la vaccinazione, il superamento della malattia o l'effettuazione del tampone agli impiegati e al personale ausiliario della Regione Istriana, rispettivamente ai dipendenti degli enti (istituiti dalla Regione Istriana e nei quali ha la parte maggioritaria, eccezion fatta per le scuole elementari, medie superiori, gli istituti sanitari e gli istituti di assistenza sociale che applicano una delibera speciale) e delle società commerciali (in cui la Regione Istriana è proprietaria maggioritaria).

### V

La presente Delibera entra in vigore il giorno dopo la sua pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione Istriana.

CLASSE: 011-01/21-01/01  
N. PROT: 2163/1-02/2-21-04  
Pola, 15 novembre 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
Tulio Demetlika, v.r.